

# 「回歸循環,生機再現」

## - 難關過後現新起點

「復」是回家,象徵陽氣回歸。所謂「一元復始,萬象更新」。復是天地生機展現的開端,意義重大。生活中,總有不少艱難的時刻。身處其中,的確會很難受,但只要明白難關總會過去,事情總會有新的起點,一切便有希望。眼前儘管仍是一片死寂,但卻已暗藏無限生機。當新的循環開始,便能順利回家,改過遷善。



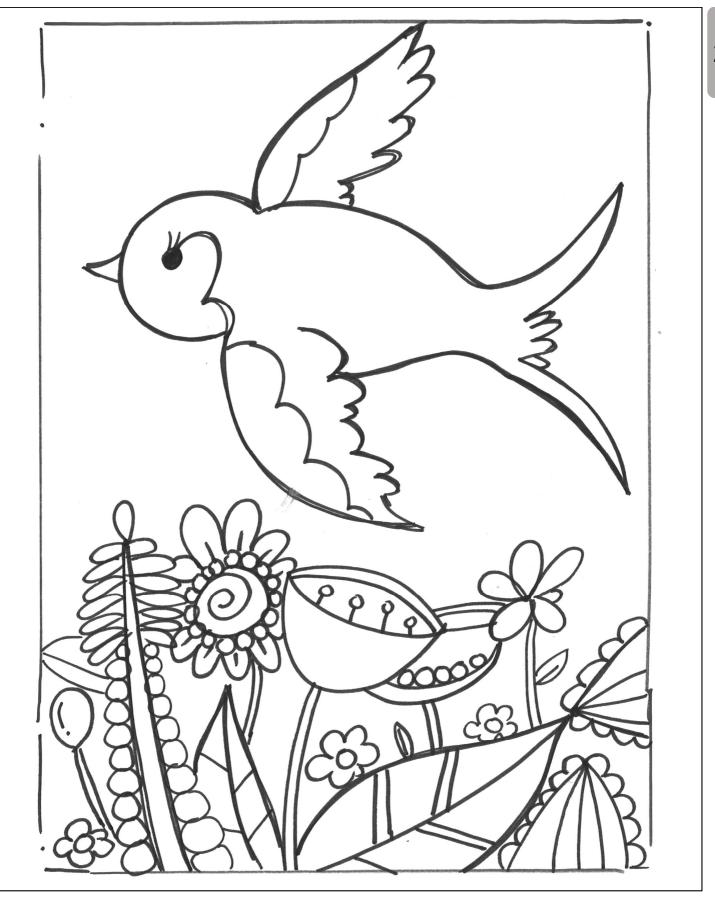
### 畫作人感想

復為陽氣歸來的時候,感覺好像大地回春一樣,朝氣勃勃,充滿生氣。

參加機構: 匡智會 Hong Chi Association

是本港一所專為智障人士服務的非牟利機構,本著「匡扶智障」的精神,竭誠為智障人士及他們的家庭提供優質教育、適切的培訓及其他賦權的機會,使其得以發展。

畫作人:學員黃文傑 + 導師唐芷欣



姓名 Name:	 日期 Date:	
/ <b></b>		

感想 Reflection:\_\_\_\_\_\_\_

<sup>\*</sup> 把完成填色的畫作給寫上感想,掃描QR Code 填好小問卷 , 然後電郵畫作到info@designerworkshop.com.hk 給我們,就可免費提取「易圖思」靜觀圖畫冊一本。







### "Return of the Cycle, Vitality reappears"

## - A new beginning after hardships

The hexagram "Return" literally means returning home, symbolizing the return of the sun and positive energies. As the saying goes, "Beginning of a new year, renewal of all things", resumption is the beginning of revival of all things in nature which is of great significance. There are always many difficult moments we encounter in life that will eventually pass; a new beginning surely brings new hope. Blooming opportunities are infinite despite perished stillness. When a new cycle fully begins, we would be able to regenerate and change for the better path ahead.

#### **Artist reflection**

When the sun returns, it feels as if the earth has returned to spring, full of vigour and vitality.

**Participating NGO:** Hong Chi Association is a non-profit making organization serving persons with intellectual disabilities in Hong Kong since 1965. Under the spirit of "Supporting Intellectual Disabilities", it is committed to providing quality education, appropriate training, and other empowering opportunities for persons with intellectual disabilities and their families to facilitate their development.

#### **Artist profile**

Wong Man Kit (student) + Ms. Tong Tsz Yan (mentor)